

Eserin bu bölümünün son kısmında yer alan masallar, Eflatun Cem Güney'in defalarca basılan **Masallar** (Ankara 1982) adlı eserinden alınarak Azeri Türkçesine aktarılmıştır. Esere ad olan başta olmak üzere altı efsane de Saim Sakaoğlu'nun **101 Anadolu Efsanesi** adlı eserinin ilk baskısından (1976) alınmıştır. Bu efsaneler "Gözellik Suyu", "Yaşıllaşan Guru Ağaç", "Kaplumbağa/Çanaglı Bağa", "Gumru", "İbibik/Şanapipik", "Ceyran Güzusu" gibi adlarla anılmıştır.

Yukarıda saydığımız eserlerden istifade edilerek alınan metinler bir bütünlük içinde sıralanmış ve orijinal bir antoloji

hüviyeti kazanmıştır. Ayrıca metinlerin Türkiye Türkçesinden Azeri Türkçesine aktarılmış olmaları da bilhassa okuyucuya ulaşma açısından önem taşımaktadır. Bazı metinlere kısmen müdahale edildiği de görülmektedir.

Sovyetler Birliği döneminde hazırlanan antolojilerde yapılan siyasi tercih yolundan vaz geçilmiş olması, eserin bütün bir Türkiye Türk edebiyatını ihtiva edecek şekilde düzenlenmesi de oldukça olumlu noktalar. Bu tür çalışmaların karşılıklı olarak artması temennisiyle antoloji hazırlayanları kutluyoruz.

(Dr. Ali DUYMAZ)

FOLKLORA HİZMET EDEN AKADEMİK KURULUŞLAR

HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI BÖLÜMÜ

Geçen sayımızda, folklor alanında da faaliyet gösteren akademik kuruluşlarımızın ilgili bölümlerini tanıtacağımızı ifade etmiştik. Özellikle, Üniversitelerimizin Türk Dili ve Edebiyatı, Halkbilim ve Çağdaş Türk Lehçeleri bölümlerinde folklorik çalışmalar yapılmaktadır. Bu çalışmaların bilinmesinde ve bu çalışmaları yapanların tanınmasındaki sayısız ilmi faydayı gözönüne alarak, Hacettepe Üniversite'sinden başlamak üzere, bu faaliyetimize katkı sağlayacak her üniversitemizi dergimizde tanıtmak istiyoruz. Bu çerçevede bütün üniversitelerimizdeki Türk Dili ve Edebiyatı Bölümlerinin başkanlarından ilgi ve yardım bekliyoruz.

Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, ayrı öğrenci alan ve ayrı bir program uygulayan Halkbilimi Ana Bilim Dalı ile

birlikte yaklaşık dörtüzyüç elli öğrenciye öğrenim imkanı sağlamaktadır. Bölümde 5 profesör, 1 doçent, 3 yardımcı doçent, 3 öğretim görevlisi ve 12 araştırma görevlisi öğretimi sağlamakta, ayrıca çeşitli uzman ve misafir öğretim üyelerinden de faydalanılmaktadır.

Öğretim elemanlarının ve öğrencilerin yararlandığı bir ihtisas kütüphanesi ve "görsel eğitimi" sağlamak üzere videobant arşivi ve Türk el sanatları slayt arşivi ile bilgisayar, tepegöz, televizyon gibi teknik donanımı bulunmaktadır. Master ve Doktora programlarının yanısıra, hizmet içi eğitim programları ile gerek öğretim elemanlarının gerekse öğrencilerin bilgilendirilmesi hedeflenmekte ayrıca öğrencilerin yoğun katılımı ile anma günleri, gezi-gözlem programları vb etkinlikler düzenlenmektedir.

Eserin bu bölümünün son kısmında yer alan masallar, Eflatun Cem Güney'in defalarca basılan **Masallar** (Ankara 1982) adlı eserinden alınarak Azeri Türkçesine aktarılmıştır. Esere ad olan başta olmak üzere altı efsane de Saim Sakaoğlu'nun **101 Anadolu Efsanesi** adlı eserinin ilk baskısından (1976) alınmıştır. Bu efsaneler "Gözellik Suyu", "Yaşıllaşan Guru Ağaç", "Kaplumbağa/Çanaglı Bağa", "Gumru", "İbibik/Şanapipik", "Ceyran Güzusu" gibi adlarla anılmıştır.

Yukarıda saydığımız eserlerden istifade edilerek alınan metinler bir bütünlük içinde sıralanmış ve orijinal bir antoloji

hüviyeti kazanmıştır. Ayrıca metinlerin Türkiye Türkçesinden Azeri Türkçesine aktarılmış olmaları da bilhassa okuyucuya ulaşma açısından önem taşımaktadır. Bazı metinlere kısmen müdahale edildiği de görülmektedir.

Sovyetler Birliği döneminde hazırlanan antolojilerde yapılan siyasi tercih yolundan vaz geçilmiş olması, eserin bütün bir Türkiye Türk edebiyatını ihtiva edecek şekilde düzenlenmesi de oldukça olumlu noktalar. Bu tür çalışmaların karşılıklı olarak artması temennisiyle antoloji hazırlayanları kutluyoruz.

(Dr. Ali DUYMAZ)

FOLKLORA HİZMET EDEN AKADEMİK KURULUŞLAR

HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI BÖLÜMÜ

Geçen sayımızda, folklor alanında da faaliyet gösteren akademik kuruluşlarımızın ilgili bölümlerini tanıtacağımızı ifade etmiştik. Özellikle, Üniversitelerimizin Türk Dili ve Edebiyatı, Halkbilim ve Çağdaş Türk Lehçeleri bölümlerinde folklorik çalışmalar yapılmaktadır. Bu çalışmaların bilinmesinde ve bu çalışmaları yapanların tanınmasındaki sayısız ilmi faydayı gözönüne alarak, Hacettepe Üniversite'sinden başlamak üzere, bu faaliyetimize katkı sağlayacak her üniversitemizi dergimizde tanıtmak istiyoruz. Bu çerçevede bütün üniversitelerimizdeki Türk Dili ve Edebiyatı Bölümlerinin başkanlarından ilgi ve yardım bekliyoruz.

Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, ayrı öğrenci alan ve ayrı bir program uygulayan Halkbilimi Ana Bilim Dalı ile

birlikte yaklaşık dörtüzyüç elli öğrenciye öğrenim imkanı sağlamaktadır. Bölümde 5 profesör, 1 doçent, 3 yardımcı doçent, 3 öğretim görevlisi ve 12 araştırma görevlisi öğretimi sağlamakta, ayrıca çeşitli uzman ve misafir öğretim üyelerinden de faydalanılmaktadır.

Öğretim elemanlarının ve öğrencilerin yararlandığı bir ihtisas kütüphanesi ve "görsel eğitimi" sağlamak üzere videobant arşivi ve Türk el sanatları slayt arşivi ile bilgisayar, tepegöz, televizyon gibi teknik donanımı bulunmaktadır. Master ve Doktora programlarının yanısıra, hizmet içi eğitim programları ile gerek öğretim elemanlarının gerekse öğrencilerin bilgilendirilmesi hedeflenmekte ayrıca öğrencilerin yoğun katılımı ile anma günleri, gezi-gözlem programları vb etkinlikler düzenlenmektedir.